



Information

**Nachhaltige
medizinische Kompression**

Sustainable
medical compression

lastofa®

verde

by ofa bamberg

Nachhaltig und umweltschonend.



OEKO-TEX®
CONFIDENCE IN TEXTILES
STANDARD 100
95.0.1594 HOHENSTEIN HTTI



Geprüft auf Schadstoffe.
www.oeko-tex.com/standard100



Lastofa Verde. Nachhaltig und umweltschonend.

DE	deutsch	Allgemeine Hinweise	6 – 7
EN	english	General information	8 – 9
NL	nederlands	Algemeen advies	10 – 11
IT	italiano	Indicazioni generali	12 – 13
HR	hrvatski	Opće napomene	14 – 15
LT	lietuvių	Bendra informacija	16 – 17
SL	slovenski	Splošno opozorilo	18 – 19
FI	suomi	Yleisiä ohjeita	20 – 21

Lastofa Verde.
Nachhaltiges Garn.
Natürlich gefärbt.

DE

EN

NL

IT



neu**Lastofa Verde**

Der erste nachhaltige Kompressionsstrumpf von Ofa Bamberg. Nachhaltig, weil wir für Lastofa Verde ein Bio-Garn verwenden, das aus pflanzlichem Rizinusöl gewonnen wird. Und nachhaltig auch, weil Lastofa Verde zu 100 % natürlich mit aus Walnusschalen gewonnenem Farbstoff gefärbt wird. So können wir auf chemische Zusätze verzichten und die Umwelt schonen. Lastofa Verde ist als Kniestrumpf in Kompressionsklasse 2 und in sechs Größen erhältlich.

Das Lastofa-Kompressionsstrumpfprogramm

Lastofa: Der komfortable Allrounder ist blickdicht, sitzt perfekt und überzeugt mit weichem Tragegefühl. Erhältlich in Kompressionsklasse 1 und 2 als Serien- und Maßanfertigung. Zusätzlich als besonders robuste Variante mit **Baumwolle**. Unsere Flachstrick-Qualitäten **Lastofa Extra** und **Lastofa Forte** bei lymphatischen Erkrankungen besitzen einen hohen Naturfaseranteil. Sie werden ausschließlich nach Maß in den Kompressionsklassen 1–4 gefertigt.

new**Lastofa Verde**

The first sustainable compression stocking from Ofa Bamberg. Sustainable because for Lastofa Verde we use an organic yarn made from vegetable castor oil. And also because Lastofa Verde is 100% naturally coloured with dye produced from walnut shells. We can thus dispense with chemical additives and protect the environment. Lastofa Verde is available as a knee-high in compression class 2 and in six sizes.

The Lastofa compression stocking program

Lastofa: The comfortable all-rounder is opaque, fits perfectly, and has a soft feel. Available in compression class 1 and 2 in series and custom-made products. Also as a particularly robust version with **cotton**. Our flat-knit qualities **Lastofa Extra** and **Lastofa Forte** for lymphatic care have a high natural fiber content. They are exclusively custom-made in compression classes 1–4.

nieuw**Lastofa Verde**

De eerste duurzame compressiekous van Ofa Bamberg. Duurzaam, omdat we voor Lastofa Verde een biologisch garen gebruiken dat wordt gewonnen uit plantaardige ricinusolie. Duurzaam ook omdat Lastofa Verde 100% natuurlijk wordt gekleurd, met een kleurstof die wordt gewonnen uit walnootschalen. Zo kunnen we chemische toevoegingen achterwege laten en het milieu ontzien. Lastofa Verde is als kniekous in compressieklasse 2 en in zes maten verkrijgbaar.

Het Lastofa-compressiekousenassortiment

Lastofa: de comfortabele allrounder is ondoorzichtig, zit perfect en overtuigt met een zacht draaggevoel. Verkrijgbaar in compressieklasse 1 en 2 als confectie- en maatwerkous. Aanvullend als bijzonder robuste variant met **katoen**. Onze vlakbrei-kwaliteiten **Lastofa Extra** en **Lastofa Forte** bij lymfatische aandoeningen bezitten een hoog aandeel natuurvezel. Zij worden uitsluitend op maat gemaakt in de compressieklassen 1-4.

novità**Lastofa Verde**






La prima calza a compressione sostenibile di Ofa Bamberg. Sostenibile, perché per Lastofa Verde usiamo un filato organico ottenuto da olio di ricino vegetale. E sostenibile anche perché Lastofa Verde è tinta al 100% in modo naturale con coloranti estratti dai gusci di noce. In questo modo possiamo fare a meno di additivi chimici e proteggere l'ambiente. Lastofa Verde è disponibile come calza al ginocchio in classe di compressione 2 e in sei misure.

Il campionario di calze a compressione Lastofa

Lastofa: una comoda calza per ogni situazione, è coprente, si adatta perfettamente e convince con una sensazione di morbidezza. Disponibile in classe di compressione 1 e 2 come prodotto di serie e su misura. Inoltre, disponibile anche come variante particolarmente robusta con **cotone**. Le nostre qualità a maglia piatta **Lastofa Extra** e **Lastofa Forte** per malattie linfatiche hanno un alto contenuto di fibre naturali. Sono realizzate esclusivamente su misura nelle classi di compressione 1-4.



Bitte auf links waschen und keinen Weichspüler verwenden!


-  Schonwaschgang
-  Nicht bleichen
-  Schonend trocknen
-  Nicht bügeln
-  Nicht chemisch reinigen

Nicht im Sonnenlicht trocknen und lagern!

Lastofa Verde Kompressionsstrümpfe sind nachhaltig produziert und ohne Chemie gefärbt. Deshalb ist es besonders wichtig, die Pflegehinweise zu beachten!

Materialzusammensetzung

Verwendet werden Polyamid, Elasthan und bei einigen Produkten Baumwolle. Die konkreten Angaben entnehmen Sie bitte dem in Ihrem Strumpf eingenahten Textiletikett.

 Der für Lastofa verde verwendete Farbstoff wird aus natürlichen Walnusschalen gewonnen.

Liebe Anwenderin, lieber Anwender,

wir freuen uns, dass Sie sich für Kompressionsstrümpfe von Ofa Bamberg entschieden haben und danken Ihnen für das entgegengebrachte Vertrauen. Bitte nehmen Sie sich einen Moment Zeit und lesen Sie diese Produktinformationen sorgfältig durch. Für eine optimale Wirksamkeit Ihrer Kompressionstherapie!

Zweckbestimmung

Kompressionsstrümpfe werden zur Therapie von phlebologischen und lymphologischen Erkrankungen der Arme und Beine sowie bei Lipödemem eingesetzt. Je nach Indikation kommen unterschiedliche Produkte zum Einsatz.

Wirkprinzip medizinischer Kompressionsstrümpfe

Durch auf die jeweilige Indikation abgestimmte Produkte und kontrollierten Druck werden der Blutrückfluss beschleunigt, die Mikrozirkulation im Gewebe verbessert und der Lymphfluss gesteigert.

 **Wichtige Hinweise**

Tragen Sie medizinische Kompressionsstrümpfe nur nach Rücksprache mit Ihrem Arzt. Durch tägliches Tragen und regelmäßige ärztliche Kontrollen sichern Sie den Erfolg Ihrer Behandlung! Die Abgabe der Strümpfe muss durch medizinisch geschultes Fachpersonal erfolgen. Ihr Fachhändler berät Sie auch, wie Sie Ihre Kompressionsstrümpfe richtig anziehen. Sollten beim Tragen akute Beinschmerzen oder Hautirritationen auftreten, suchen Sie bitte unverzüglich den Arzt auf. Hautreaktionen im Bereich von Haftbändern kann vorbeugt werden, indem das Haftband im Laufe eines Tages mehrmals leicht versetzt wird. Wir prüfen unsere Produkte im Rahmen einer umfassenden Qualitätssicherung. Sollten Sie dennoch Beanstandungen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler. Reparieren Sie Schäden nicht selbst, sondern bringen Sie den Strumpf zu dem Fachhändler zurück, bei dem er gekauft wurde. Faserknötchen, die sich durch Reibung an anderen Kleidungsstücken bilden können, mindern die Qualität des Strumpfes nicht.

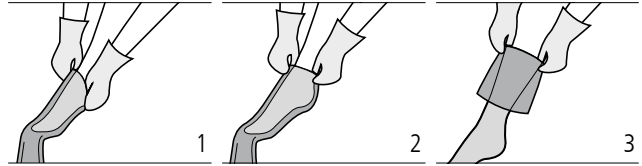
Pflegehinweise

Das Produkt ist für den sofortigen Gebrauch geeignet. Wir empfehlen, es vor dem ersten Tragen zu waschen. Danach bitte täglich von Hand oder im Schonwaschgang Ihrer Maschine waschen. Waschen Sie die Strümpfe separat mit Feinwaschmittel ohne Weichspüler (z. B. Ofa Clean Spezialwaschmittel) bei maximal 40° C und spülen Sie sie gut aus. Die Strümpfe können schonend geschleudert werden, bitte wringen Sie sie aber nicht aus. Trocknen Sie Ihre Kompressionsstrümpfe an der Luft oder im Schongang Ihres Trockners, aber legen Sie sie nicht auf die Heizung oder in direktes Sonnenlicht. Bügeln Sie die Strümpfe niemals. Um die Wirksamkeit Ihrer Strümpfe zu erhalten, verwenden Sie bitte keine chemischen Reinigungsmittel, Benzin oder Weichspüler. Diese Substanzen greifen das Gestrick an. Kompressionsstrümpfe sind weitgehend unempfindlich gegen Fette und Öle, sollten aber nicht mit Salben in Kontakt kommen. Strümpfe mit silikonbeschichteten Haftbändern sollten generell nicht mit Lösungsmitteln, Salben, rückfettenden Waschlotionen und Körpercremes in Berührung kommen. Die Haftfähigkeit der Haftbänder kann sonst dauerhaft beeinträchtigt werden (auch Beinbehaarung und trockene Haut können die Funktion der Haftbänder einschränken). Lagern Sie die Strümpfe trocken und geschützt vor Sonne und Hitze, möglichst in der Originalverpackung.

Anziehtipps

Ziehen Sie die Strümpfe gleich frühmorgens nach dem Aufstehen an, solange Ihre Beine noch frei von Schwellungen sind. Bitte ziehen Sie den Kompressionsstrumpf nicht am Abschluss- oder Haftrand nach oben, sondern streifen Sie ihn mit den Händen von unten nach oben. Um das Anziehen zu erleichtern und das Gestrick zu schonen, empfiehlt es sich, Haushalts-Gummihandschuhe zu tragen. Schmuck und lange Fingernägel können den Strumpf beschädigen. Achten Sie bitte auch auf regelmäßige Fußpflege und einwandfreies Schuhwerk. Fragen Sie in Ihrem medizinischen Fachhandel nach den Ofa Grip Spezial-Handschuhen und nach Ofa Fit Magnide, der praktischen An- und Ausziehhilfe für Kompressionsstrümpfe mit offener und geschlossener Spitze von Ofa Bamberg. Ofa Fit Magnide ist aus besonders gleitfähigem Segeltuchmaterial gefertigt und lässt den Strumpf leicht über den Fuß gleiten.

Anziehanleitung, geschlossene Spitze



Zum Anziehen wenden Sie den Strumpf bis zum Fuß auf Links. Streifen Sie das Fußteil über die Zehen und anschließend über den Spann.

Ziehen Sie nun das Beinteil vorsichtig über die Ferse. Bitte vermeiden Sie es dabei, den Strumpf am Abschluss- oder Haftrand hochzuziehen.

Streifen Sie den restlichen Strumpf gleichmäßig hoch, ohne ihn zu überdehnen. Zum Schluss verteilen Sie den Strumpf am Bein, bis er faltenfrei anliegt.

Indikationen (siehe auch Leitlinie Medizinische Kompressionstherapie AWMF 037/005, Stand 12/18)

- Verbesserung venöser Symptome und der Lebensqualität bei chronischen Venenkrankheiten
- Prävention und Therapie venöser Ödeme
- Prävention und Therapie venöser Hautveränderungen
- Ekzem und Pigmentierung
- Dermatopoliosklerose und Atrophie blanche
- Therapie und Schmerzreduktion bei Ulcus cruris venosum, auch Rezidivprophylaxe
- Therapie des arteriell und venös bedingten Ulcus cruris (siehe Kontraindikationen!)
- Varikose
- Initiale Phase nach Varikosetherapie
- Funktionelle venöse Insuffizienz
- Venöse Malformationen
- Venenthrombose
- Zustand nach Thrombose
- Postthrombotisches Syndrom
- Thromboseprophylaxe bei mobilen Patienten
- Lymphödem
- Ödeme in der Schwangerschaft
- Posttraumatische/postoperative Ödeme
- Zyklisch idiopathische Ödeme
- Lipödeme ab Stadium II
- Stauungszustände infolge von Immobilitäten (arthrogenes Stauungssyndrom, Paresen und Teilparesen der Extremität)
- Berufsbedingte Ödeme (Steh-, Sitzberufe)

- Medikamentös bedingte Ödeme, wenn keine Umstellung möglich ist
- Adipositas mit funktioneller venöser Insuffizienz
- Entzündliche Dermatosen der Beine
- Übelkeit, Schwindel und Stauungsbeschwerden in der Schwangerschaft
- Zustand nach Verbrennungen
- Narbenbehandlung

Kontraindikationen

Absolute Kontraindikationen:

- Fortgeschrittene periphere arterielle Verschlusskrankheit
- Dekompensierte Herzinsuffizienz
- Septische Phlebitis
- Phlegmasia coerulea dolens

Relative Kontraindikationen:

- Nässende Dermatosen
- Unverträglichkeiten auf Kompressionsstrumpfmaterialien
- Schwere Sensibilitätsstörungen der Extremität
- Fortgeschrittene periphere Neuropathie (z. B. Diabetes mellitus)
- Chronische Polyarthrit

Bei Nichtbefolgung dieser Kontraindikationen wird jede Haftung abgelehnt.

⚠ Risiken und Nebenwirkungen

Bei empfindlicher Haut kann es unter den Kompressionsstrümpfen zu Juckreiz und Hautproblemen kommen. Daher wird eine adäquate Hautpflege empfohlen.

Bei folgenden Symptomen, die Strümpfe bitte umgehend ausziehen und die Fortführung der Therapie mit dem Arzt besprechen: Blau- oder Weißfärbung der Zehen, Missempfindungen und Taubheitsgefühle, zunehmende Schmerzen, Kurzatmigkeit und Schweißausbrüche, akute Bewegungseinschränkungen.

Gewährleistung

Die Lagerfähigkeit von medizinischen Kompressionsstrümpfen ist bei sachgemäßer Lagerung auf 3 Jahre begrenzt. Hinzu kommt die Tragezeit, die bei regelmäßigem Gebrauch und ordnungsgemäßer Pflege maximal 6 Monate beträgt. Nach Ablauf dieser Frist sind die Produkte von der Gewährleistung ausgenommen. Grundsätzlich von der Gewährleistung ausgeschlossen sind Mängel, welche auf üblichen Verschleiß bzw. unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind. Unter unsachgemäßen Gebrauch fällt auch die nachträgliche Veränderung des Produktes, welche nicht von der Herstellerfirma durchgeführt worden ist.

Das Produkt ist zur Versorgung eines einzigen Patienten vorgesehen. Wird es zum Wiedereinsatz an andere Personen weitergegeben, erlischt die Produkthaftung des Herstellers.

Entsorgung






Nach Ende der Nutzungsdauer entsorgen Sie das Produkt bitte gemäß den örtlichen Bestimmungen.

Meldepflicht

Aufgrund gesetzlicher Vorschriften sind Patienten und Anwender verpflichtet, im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetretene schwerwiegende Vorfälle, die zu einer wesentlichen Verschlechterung des Gesundheitszustandes oder zum Tod geführt haben oder hätten führen können, dem Hersteller und der zuständigen nationalen Behörde (in Deutschland BfArM) unverzüglich zu melden.



Wash inside out and do not use fabric softener!


-  Wash on a delicate or gentle cycle
-  Do not bleach
-  Dry gently and carefully
-  Do not iron
-  No chemical dry cleaning

Do not dry and store in sunlight!

Lastofa Verde compression stockings are sustainably produced and dyed without chemicals. It is therefore especially important to follow the care instructions!

Material composition

Polyamide (Polyamid), spandex (Elastan), and, for some products, cotton (Baumwolle) is used. Please refer to the textile label sewn into your stocking for the precise details.

 The dye used for Lastofa Verde is obtained from natural walnut shells.

Dear User,


we are delighted that you have chosen Ofa Bamberg compression stockings and thank you for putting your trust in us. Please take a moment to read through this product information carefully. For optimal compression therapy effectiveness!

Intended use

Compression stockings are used to treat phlebotological and lymphological arm and leg conditions as well as lipedema. Different products are used depending on the indication.

Effective principle of medical compression stockings

Products tailored to the respective indication and controlled pressure accelerate blood reflux, improve microcirculation in the tissue and increase lymph flow.

 **Important information**

Only wear compression stockings after consultation with your doctor. Wearing your stockings daily and holding regular consultations with your doctor will ensure successful treatment! The stockings must be obtained from a medically trained specialist retailer. Your specialist retailer will also advise you on how to put the compression stockings on correctly. If you experience leg pain or skin irritation while wearing these stockings, please consult your doctor immediately. You can prevent skin reactions in the area around the grip tops by slightly adjusting the grip tops several times during the day. We test our products within the scope of a comprehensive quality assurance. However, if you still have cause for complaint, please contact your specialist retailer. Do not attempt to perform repairs yourself. Return stockings to the specialist retailer who sold them to you. Any piling of the material that may arise due to friction with other garments will not reduce the stocking's quality.

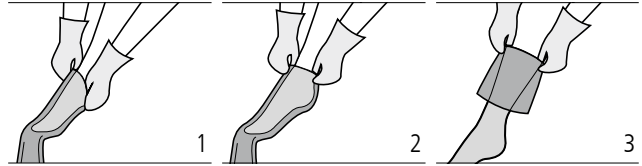
Care instructions

The product is suitable for immediate use. We recommend washing the product before wearing it for the first time. Then wash daily by hand or on a delicate fabric program. Wash the stockings separately with mild detergent without fabric softener (e.g. Ofa Clean special detergent) at a maximum temperature of 40 °C and rinse them well. The stockings can be spun gently, but do not wring them out. Dry your compression stockings in air or in a dryer on a gentle cycle. Do not place them on a heater or in direct sunlight. Never iron the stockings. To maintain the effectiveness of your stockings, please do not use chemical cleaning agents, petrol, or fabric softeners. These substances damage the knitted fabric. Compression stockings are largely resistant to fats and oils, but should not come into contact with ointments. Stockings with silicone-coated grip tops should generally not come into contact with solvents, ointments, re-greasing washing lotions and body creams. Otherwise, the adhesive strength of the grip tops could be permanently impaired (leg hair and dry skin can also limit the function of the grip tops). Store the stockings in a dry place away from sun and heat, in the original packaging if possible.

Tips for putting the stockings on

Put on the stockings first thing in the morning after getting up, as long as your legs are free from swelling. Please do not pull the compression stockings up by the edge or the grip top, instead, slide it upwards with your hands. We recommend wearing household rubber gloves to make it easier to put on the stockings and to protect the knitted fabric. Jewellery and long fingernails can damage the stockings. Please also pay attention to regular foot care and proper footwear. Ask your medical retailer about Ofa Grip special gloves and Ofa Fit Magnide, the practical dressing aid for compression stockings from Ofa Bamberg, available with open and closed toe. Ofa Fit Magnide is made of very smooth canvas material and enables the stockings to slide easily over the foot.

How to put them on, closed toe



To put the stockings on, turn it inside out as far as the foot. Slip the foot section over your toes and then over the instep.

Now carefully pull the leg section over your heel. Please avoid pulling up the stockings at the end or grip top.

Pull the rest of the stockings up evenly without overstretching it. Finally, adjust the stockings on the leg until there are no wrinkles.

Indications (see also AWMF Medical Compression Therapy Guideline 037/005, Version 12/18)

- Improvement of venous symptoms and quality of life with chronic venous diseases
- Prevention and treatment of venous edema
- Prevention and treatment of venous skin alterations
- Eczema and pigmentation
- Lipodermatosclerosis and atrophie blanche
- Therapy and pain reduction for venous leg ulcers, including relapse prevention
- Treatment of arterial and venous leg ulcers (see contraindications!)
- Varicose veins
- Initial phase after treatment for varicose veins
- Functional venous insufficiency
- Venous malformations
- Venous thrombosis
- Condition after thrombosis
- Post-thrombotic syndrome
- Thrombosis prophylaxis in mobile patients
- Lymphedema
- Edema in pregnancy
- Post-traumatic/post-operative edema
- Cyclic idiopathic edema
- Stage II lipedema and above
- Venous stasis resulting from immobility (arthrogenic congestive syndrome, paresis, and partial paresis of the extremity)
- Occupation-related edema (occupations involving long periods of standing and sitting)

- Medication-related edema (if change of medication not possible)
- Obesity with functional venous insufficiency
- Inflammatory dermatoses of the legs
- Nausea, dizziness, and congestion symptoms during pregnancy
- Condition after burns
- Scar treatment

Contraindications

Absolute contraindications:

- Advanced peripheral arterial occlusive disease
- Congestive heart failure
- Septic phlebitis
- Phlegmasia cerulea dolens

Relative contraindications:

- Weeping dermatoses
- Allergies to compression stocking materials
- Severe sensitivity disorders of the extremity
- Advanced peripheral neuropathy (e.g. diabetes mellitus)
- Chronic polyarthritis

No liability is accepted if these contraindications are not observed.

⚠ Risks and side effects

Users with sensitive skin may experience itching and skin irritation when using compression stockings. Adequate skin care is therefore recommended.

If you suffer the following symptoms, please remove the stockings immediately and discuss further treatment with your doctor: blue or white colouration of the toes, sensations of discomfort and numbness, increasing pain, shortness of breath and sweating, acute movement restrictions.

Warranty

When properly stored, compression stockings can be stored for up to 3 years. This includes the wearing time, which is a maximum of 6 months with regular use and proper care. After this period, the products are excluded from the warranty. Defects attributable to normal wear and tear or improper use are not covered by the guarantee. Improper use also includes any subsequent modification to the product that has not been carried out by the manufacturer.

The product is intended for use by a single patient. If it is passed on to other persons for reuse, the manufacturer's product liability is no longer valid.

Disposal






After the end of the usage period, please dispose of the product in accordance with local regulations.

Mandatory reporting

Due to legal requirements, patients and users are obliged to report immediately any serious incidents which have occurred in connection with the product and which have resulted in, or could have led to a significant deterioration in the state of health or to death, immediately to the manufacturer and the competent national authority (in Germany BfArM).



Binnenstebuiten wassen en geen wasverzachter gebruiken!


-  Fijne was
-  Niet bleken
-  Voorzichtig drogen
-  Niet strijken
-  Niet chemisch reinigen

Niet in het zonlicht drogen en bewaren!

Lastofa Verde compressiekousen zijn duurzaam geproduceerd en zonder chemie gekleurd. Daarom is het heel belangrijk om de verzorgingsinstructies in acht te nemen!

Materiaalsamenstelling

Er is gebruikgemaakt van polyamide (Polyamid), elastaan (Elastan) en bij sommige producten van katoen (Baumwolle). Voor specifieke informatie verwijzen wij u naar het textiellabel dat in uw kous is genaaid.

 De voor Lastofa Verde gebruikte kleurstof wordt gewonnen uit natuurlijke walnootschalen.

Beste gebruiker,

We zijn blij dat u hebt gekozen voor compressiekousen van Ofa Bamberg en danken u voor het vertrouwen dat u in ons hebt gesteld. Neem even de tijd om deze productinformatie aandachtig door te lezen. Voor een maximaal effect van uw compressietherapie!

Beoogd gebruik

Compressiekousen worden gebruikt bij de behandeling van flebologische en lymfologische aandoeningen van de armen en benen en bij lipoedeem. Afhankelijk van de indicatie worden verschillende producten gebruikt.

Werkingsprincipe van medische compressiekousen

Met producten die zijn afgestemd op de betreffende indicatie en gecontroleerde druk, wordt de terugstroom van het bloed versneld, wordt de microcirculatie in het weefsel verbeterd en wordt de lymfestroom verhoogd.

Belangrijke informatie

Draag medische compressiekousen alleen na overleg met uw arts. Als u dagelijks compressiekousen draagt en regelmatig naar medische controles gaat, draagt u bij aan het succes van uw behandeling! De kousen moeten worden verstrekt door medisch geschoold vakpersoneel. Uw vakhandelaar zal u ook instructies geven over hoe u de compressiekousen moet aantrekken. Raadpleeg onmiddellijk een arts als u tijdens het dragen last krijgt van acute pijn in de benen of van huidirritatie. Huidreacties in het gebied van de antislipboorden kunnen worden voorkomen door de antislipboord in de loop van de dag meerdere keren iets te verschuiven. We testen onze producten als onderdeel van een uitgebreide kwaliteitsborging. Mocht u desondanks niet tevreden zijn, neem dan contact op met uw vakhandelaar. Herstel eventuele schade niet zelf, maar breng de kous terug naar de vakhandelaar waar u hem hebt gekocht. Als de stof gaat pillen, bijvoorbeeld door wrijving tegen andere kledingstukken, wordt de kwaliteit van de kous niet minder.

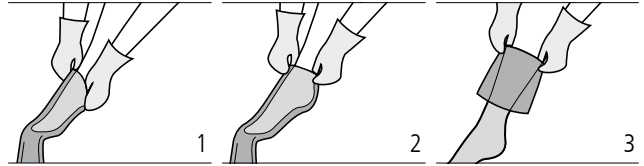
Verzorgingsinstructies

Het product is geschikt voor direct gebruik. We raden aan om de kousen te wassen voordat u ze voor de eerste keer draagt. Was ze daarna dagelijks met de hand of op het fijnwasprogramma van uw wasmachine. Was de kousen apart met een wasmiddel voor de fijne was zonder wasverzachter (bijv. Ofa Clean speciaal wasmiddel) op maximaal 40 °C en spoel ze goed uit. De kousen kunnen voorzichtig worden gecentrifugeerd, maar wring ze niet uit. Laat uw compressiekousen aan de lucht drogen of gebruik het programma voor de fijne was van uw droger, maar plaats ze niet op de verwarming en stel ze niet bloot aan direct zonlicht. U mag de kousen nooit strijken. Om de effectiviteit van uw kousen te behouden, mag u geen chemische reinigingsmiddelen, benzine of wasverzachter gebruiken. Deze stoffen tasten het materiaal van de kousen aan. Compressiekousen zijn grotendeels ongevoelig voor vetten en oliën, maar mogen niet in aanraking komen met zalven. Kousen met siliconen-antislipboorden mogen over het algemeen niet in aanraking komen met oplosmiddelen, zalven, vochtinbrengende waslotions en lichaams-crèmes. Anders kan de grip van de antislipboorden blijvend worden aangetast (ook beenhaar en een droge huid kunnen de werking van de antislipboorden verminderen). Bewaar de kousen droog en beschermd tegen zon en hitte, indien mogelijk in de originele verpakking.

Aantrektpis

Trek de kousen 's morgens na het opstaan als eerste aan, zolang uw benen nog niet gezwollen zijn. Trek de compressiekous niet omhoog aan de bovenkant of antislipboord, maar schuif hem met uw handen van beneden naar boven. Om het aantrekken te vergemakkelijken en om het materiaal van de kous te beschermen, raden we het dragen van rubberen huishoudhandschoenen aan. Sieraden en lange nagels kunnen de kous beschadigen. Zorg ook voor regelmatige voetverzorging en goed schoeisel. Vraag uw medische vakhandelaar naar de Ofa Grip speciale handschoenen en naar Ofa Fit Magnide, het praktische hulpmiddel voor het aan- en uittrekken van compressiekousen met open en gesloten teen van Ofa Bamberg. Ofa Fit Magnide is gemaakt van bijzonder glad canvasmateriaal en zorgt ervoor dat de kous gemakkelijk over de voet glijdt.

Instructies voor aantrekken, gesloten teen



Om de kous aan te trekken, keert u de kous binnenste-buiten tot aan de voet. Schuif het voetgedeelte over uw tenen en vervolgens over de wreef.

Trek nu het beengedeelte voorzichtig over de hiel. Zorg ervoor dat u de kous niet aan de bovenkant of antislipboord omhoog trekt.

Schuif de rest van de kous gelijkmatig omhoog zonder hem uit te rekken. Verdeel de kous ten slotte over het been totdat deze kreukvrij is.

Indicaties (zie ook richtlijn medische compressietherapie AWMF 037/005, stand 12/18)

- Verbetering van veneuze symptomen en kwaliteit van leven bij chronische veneuze aandoeningen
- Preventie en behandeling van veneus oedeem
- Preventie en behandeling van veneuze huidveranderingen
- Eczeem en pigmentatie
- Dermatoliposclerose en atrofie blanche
- Behandeling en pijnvermindering bij ulcus cruris venosum, ook recidiefprofyaxe
- Behandeling van arteriële en veneuze ulcus cruris (zie contra-indicaties!)
- Spataderen
- Eerste fase na behandeling van spataderen
- Functionele veneuze insufficiëntie
- Veneuze malformaties
- Veneuze trombose
- Toestand na trombose
- Posttrombotisch syndroom
- Tromboseprofyaxe bij mobiele patiënten
- Lymfoedeem
- Oedeem tijdens de zwangerschap
- Posttraumatisch/postoperatief oedeem
- Cyclisch-idiopathisch oedeem
- Lipoedeem vanaf stadium II
- Congestie door immobiliteit (artrogeen congestiesyndroom, parese en gedeeltelijke parese van de ledematen)
- Werkgerelateerd oedeem (staand, zittend werk)

- Geneesmiddelgerelateerd oedeem wanneer geen verandering van medicatie mogelijk is
- Obesitas met functionele veneuze insufficiëntie
- Inflamatoire dermatosen van de benen
- Misselijkheid, duizeligheid en congestie tijdens de zwangerschap
- Toestand na brandwonden
- Behandeling van littekens

Contra-indicaties

Absolute contra-indicaties:

- Gevorderd perifeer arterieel vaatlijden
- Gedecompenseerd hartfalen
- Septische flebitis
- Phlegmasia coerulea dolens

Relatieve contra-indicaties:

- Vochtige dermatosen
- Onverdraagzaamheid tegen compressiekousmateriaal
- Ernstige sensibiliteitsstoornissen van de ledematen
- Gevorderde perifere neuropathie (bijv. diabetes mellitus)
- Chronische polyartritis

Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard als deze contra-indicaties worden genegeerd.

⚠ Risico's en bijwerkingen

Bij een gevoelige huid kunnen jeuk en huidproblemen ontstaan onder de compressiekousen. Daarom wordt adequate huidverzorging aanbevolen.

Bij de volgende symptomen dient u de kousen onmiddellijk uit te trekken en de voortzetting van de behandeling met de arts te bespreken: blauwe of witte verkleuring van de tenen, sensibiliteitsstoornissen, een doof gevoel, toenemende pijn, kortademigheid, sterke transpiratie, acute bewegingsbeperkingen.

Garantie

De houdbaarheid van medische compressiekousen is beperkt tot 3 jaar indien ze correct worden bewaard. Daarbij komt nog de draagtijd, die bij regelmatig gebruik en de juiste verzorging maximaal 6 maanden is. Na deze periode zijn de producten uitgesloten van de garantie. Gebreken die terug te voeren zijn op normale slijtage resp. oneigenlijk gebruik zijn principieel uitgesloten van de garantie. Onder oneigenlijk gebruik vallen ook latere wijzigingen aan het product die niet door de fabrikant zijn uitgevoerd.

Het product is bedoeld voor de verzorging van één patiënt. Als het voor hergebruik wordt doorgegeven aan andere personen, vervalt de productaansprakelijkheid van de fabrikant.

Verwijdering






Gooi het product aan het einde van de levensduur weg in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften.

Meldplicht

Op grond van wettelijke voorschriften zijn patiënten en gebruikers verplicht om ernstige incidenten die zich hebben voorgedaan in verband met het product en die tot een aanzienlijke verslechtering van de gezondheidstoestand of tot de dood hebben geleid of hadden kunnen leiden, onmiddellijk te melden aan de fabrikant en de verantwoordelijke nationale autoriteit (in Duitsland BfArM).



Lavare al rovescio e non utilizzare ammorbidente!


-  Ciclo di lavaggio delicato
-  Non candeggiare
-  Asciugare delicatamente
-  Non stirare
-  Non lavare a secco

Non asciugare né conservare alla luce del sole!

Le calze a compressione **Lastofa Verde** sono prodotte in modo sostenibile e tinte senza sostanze chimiche. Perciò è particolarmente importante seguire le istruzioni per la cura!

Composizione del materiale

Poliammide (Polyamid), elastan (Elastan) e, per alcuni prodotti, cotone (Baumwolle). Per i dettagli specifici consultare l'etichetta in tessuto cucita all'interno della calza.

 Il colorante usato per Lastofa verde è ottenuto da gusci di noce naturali.

Gentile utente,

Siamo lieti che abbia scelto di acquistare una calza a compressione di Ofa Bamberg e La ringraziamo per la fiducia che ha riposto in noi. La preghiamo di leggere attentamente le informazioni sul prodotto. Per un'efficacia ottimale della terapia compressiva!

Destinazione d'uso

Le calze a compressione graduata sono utilizzate nel trattamento delle malattie flebologiche e linfologiche delle braccia e delle gambe, nonché del lipedema. A seconda dell'indicazione vengono utilizzati prodotti diversi.

Principio di funzionamento delle calze a compressione graduata per uso medico

Grazie a prodotti realizzati per la rispettiva indicazione e alla pressione controllata si accelera il ritorno del sangue, si migliora la microcircolazione nei tessuti e aumenta il flusso linfatico.

Note importanti

Indossare le calze a compressione graduata per uso medico solo dopo aver consultato il medico. Attraverso l'uso quotidiano e controlli medici regolari il successo del Suo trattamento sarà garantito! Le calze devono essere fornite da personale specializzato. Il Suo rivenditore La consiglierà anche su come indossare correttamente le calze a compressione graduata. Se durante l'uso di questo prodotto dovessero manifestarsi dolori acuti alle gambe o irritazioni cutanee, consulti immediatamente il medico. Le reazioni cutanee nella zona delle balze elastiche possono essere evitate spostando leggermente la balza più volte nel corso della giornata. Testiamo i nostri prodotti come parte di un sistema completo di garanzia della qualità. Nonostante ciò, qualora si verificassero problemi, contatti il Suo rivenditore. Non tenti di riparare eventuali danni, restituisca le calze al rivenditore presso cui sono state acquistate. I nodini di fibre che potrebbero formarsi a causa dell'attrito con altri capi non riducono la qualità della calza.

Istruzioni per la cura

Il prodotto è adatto per un uso immediato. Si consiglia di lavarlo prima di indossarlo per la prima volta. In seguito lavare ogni giorno a mano o in lavatrice con ciclo di lavaggio delicato. Lavare le calze separatamente con un detersivo delicato senza ammorbidente (ad es. detersivo speciale Ofa Clean) ad una temperatura massima di 40 °C e risciacquare bene. Le calze possono essere centrifugate delicatamente, ma non strizzarle. Asciugare le calze a compressione all'aria o in asciugatrice con ciclo delicato, ma non metterle sul termosifone né esporle alla luce diretta del sole. Non stirare mai le calze. Per mantenere l'efficacia delle calze, non utilizzare detersivi chimici, benzina o ammorbidente per tessuti. Queste sostanze attaccano il tessuto a maglia. Le calze a compressione sono in gran parte indifferenti ai grassi e agli oli, ma non devono entrare in contatto con gli unguenti. Le calze con balza elastica siliconata devono in genere non entrare in contatto con solventi, unguenti, lozioni detersivi sebo-restitutive e creme per il corpo. In caso contrario, il potere adesivo delle balze elastiche può essere permanentemente compromesso (anche i peli delle gambe e la pelle secca possono limitare la funzione delle balze elastiche). Conservare le calze asciutte e protette dal sole e dal calore, se possibile nella confezione originale.

Consigli per indossare le calze

Indossare le calze la mattina presto dopo essersi alzati, quando le gambe non presentano ancora alcun gonfiore. Non tirare la calza a compressione verso l'alto in corrispondenza del bordo superiore o dalla balza elastica, ma piuttosto tirarla su con le mani dal basso verso l'alto. Per facilitare l'operazione e proteggere il tessuto a maglia, indossare guanti di gomma per la casa. I gioielli e le unghie lunghe possono danneggiare la calza. Prendersi cura regolarmente dei piedi e assicurarsi che le scarpe siano in perfette condizioni. Informarsi presso il proprio rivenditore specializzato in campo medico sui guanti speciali Ofa Grip e su Ofa Fit Magnide, il pratico ausilio infilacalze per indossare e togliere le calze a compressione graduata con punta aperta e chiusa Ofa Bamberg. Ofa Fit Magnide è realizzato con materiale in tela particolarmente scorrevole e permette alla calza di scivolare facilmente sul piede.

Istruzioni per indossare le calze, punta chiusa



Per indossare la calza, capovolgere la calza fino al piede. Far scivolare la parte del piede sulle dita dei piedi e successivamente sul collo del piede.

Quindi tirare con attenzione la sezione della gamba sopra il tallone. Evitare di tirare la calza dal bordo superiore o dalla balza elastica.

Tirare il resto della calza in modo uniforme senza allungarla. Infine, stendere la calza sulla gamba fino a quando non presenti più grinze.

Indicazioni (vedere anche le linee guida per la terapia compressiva medica AWMF 037/005, vers. 12/18)

- Miglioramento dei sintomi venosi e della qualità della vita nelle malattie venose croniche
- Prevenzione e terapia dell'edema venoso
- Prevenzione e terapia delle alterazioni cutanee venose
- Eczema e pigmentazione
- Dermatoliposclerosi e atrofia bianca
- Terapia e riduzione del dolore per le ulcere venose del piede, anche per la profilassi delle recidive
- Terapia delle ulcere del piede correlate ad arterie e vene (vedere controindicazioni!)
- Varici
- Fase iniziale dopo la terapia delle varici
- Insufficienza venosa funzionale
- Malformazioni venose
- Trombosi venosa
- Condizione post-trombosi
- Sindrome post-trombotica
- Profilassi della trombosi per pazienti deambulanti
- Linfedema
- Edema durante la gravidanza
- Edema post-traumatico/postoperatorio
- Edema idopatico ciclico
- Lipedema a partire dalla fase II
- Congestione dovuta all'immobilità (sindrome da congestione artrogenica, paresi e paresi parziali dell'arto)
- Edema occupazionale (occupazioni che richiedono lo stare in piedi, seduti)

- Edema indotto da farmaci, se non è possibile una modifica della terapia
- Adiposità con insufficienza venosa funzionale
- Dermatosi infiammatorie delle gambe
- Nausea, vertigine e fastidi da congestione durante la gravidanza
- Condizione post-ustione
- Trattamento delle cicatrici

Controindicazioni

Controindicazioni assolute:

- malattia oclusiva arteriosa periferica avanzata
- insufficienza cardiaca scompensata
- flebite settica
- flegmasia cerulea dolens

Controindicazioni relative:

- dermatosi essudante
- incompatibilità con i materiali delle calze a compressione
- gravi disturbi della sensibilità dell'arto
- neuropatia periferica avanzata (ad esempio diabete mellito)
- polliartrite cronica

Si declina ogni responsabilità se queste controindicazioni non vengono rispettate.

⚠️ Rischi ed effetti collaterali

In caso di pelle sensibile, le calze a compressione graduata possono causare prurito e problemi cutanei. Quindi si raccomanda un'adeguata cura della pelle.

In caso dei seguenti sintomi, rimuova immediatamente le calze e discuta con il Suo medico il proseguimento della terapia: Colorazione blu o bianca delle dita dei piedi, sensazioni di disestesia e intorpidimento, aumento del dolore, dispnea e attacchi di sudorazione, compromissione acuta del movimento.

Garanzia

La durata di conservazione delle calze a compressione per uso medico è limitata a 3 anni, se conservate correttamente. Ma quando indossate tutti i giorni e adeguatamente curate, le calze terapeutiche hanno una durata di circa 6 mesi. Dopo questo periodo, i prodotti sono esclusi dalla garanzia. Sono sostanzialmente esclusi dalla garanzia i difetti dovuti alla normale usura o all'uso improprio. L'uso improprio comprende anche eventuali successive modifiche del prodotto che non siano state effettuate dal produttore.

Il prodotto è destinato a un singolo paziente. Se viene trasmessa ad altre persone per il riutilizzo, la responsabilità del produttore decade.

Smaltimento

Al termine della sua vita utile, smaltire il prodotto in conformità con le normative locali.

Obbligo di notifica

A causa delle norme di legge, i pazienti e gli utenti sono tenuti a segnalare immediatamente al produttore e all'autorità nazionale competente (in Germania BfArM) qualsiasi incidente grave in relazione al prodotto e che abbia portato o possa aver portato a un significativo deterioramento dello stato di salute o alla morte.



Molimo prati preokrenuto i ne koristiti omeksiivač!

- Program za osjetljivo rublje
- Ne izbjeljivati
- Sušiti na programu za osjetljivo rublje
- Ne glačati
- Ne kemijski čistiti

Ne sušiti i čuvati na Sunčevom svjetlu!

Kompresivne čarape **Lastofa Verde** proizvedene su na održiv način i obojane su bez kemikalija. Stoga je posebno važno pridržavati se uputa za održavanje!

Sastav materijala

Korišteni su poliamid (Polyamid), elasthan (Elastan) i u nekim proizvodima pamuk (Baumwolle). Točne podatke molimo potražite na tekstilnoj etiketi ušivenoj u čarapu.

Bojilo korišteno za Lastofa Verde dobiva se iz prirodnih orahovih ljuski.

Draga korisnice, dragi korisniče,

drago nam je što ste se odlučili za kompresivne čarape tvrtke Ofa Bamberg i zahvaljujemo Vam na ukazanom povjerenju. Molimo uzmite malo vremena i pažljivo pročitatite ove informacije o proizvodu. Time ćete postići optimalnu učinkovitost Vaše kompresivne terapije!

Namjena

Kompresivne čarape koriste se pri terapiji fleboloških i limfoloških oboljenja ruku i nogu te kod lipedema. Ovisno o indikaciji mogu se koristiti različiti proizvodi.

Način djelovanja medicinskih kompresivnih čarapa

Zahvaljujući proizvodima prilagođenim dotičnoj indikaciji i kontroliranom pritisku ubrzava se povrat krvi, poboljšava se mikrocirkulacija u tkivu i povećava se limfotok.

Važne napomene

Nosite medicinske kompresivne čarape samo nakon savjetovanja s Vašim liječnikom. Svakodnevno nošenje i redovite liječničke kontrole osiguravaju uspjeh Vaše terapije! Čarape mora propisati medicinski školovano stručno osoblje. Vaš specijalizirani trgovac također će Vam dati savjet kako ćete pravilno oblačiti kompresivne čarape. Ako bi se tijekom nošenja javili akutni bolovi u nogama ili iritacije kože, molimo odmah se obratite liječniku. Kožne reakcije u području samoprianjajućih traka mogu se spriječiti tako da tijekom dana više puta malo premjestite samoprianjajuću traku. Svoje proizvode provjeravamo u sklopu opsežnog osiguranja kvalitete. Ako usprkos tome imate reklamacije, molimo obratite se svom specijaliziranom trgovcu. Nemojte sami popravljati štete, nego vratite čarapu specijaliziranom trgovcu od kojeg ste je kupili. Čvorovi u vlaknima, koji mogu nastati trenjem o druge odjevne predmete, ne umanjuju kvalitetu čarape.

Upute za održavanje

Proizvod je prikladan za trenutnačnu upotrebu. Preporučujemo da ga operete prije prvog nošenja. Molimo da ga nakon toga svakodnevno perete ručno ili u perilici rublja na programu za osjetljivo rublje. Perite čarape zasebno deterđentom za osjetljivo rublje bez omeksiivača (npr. specijalni deterđent Ofa Clean) na maksimalno 40°C i dobro ih isperite. Čarape se mogu nježno centrifugirati, ali molimo nemojte ih cijediti žmikanjem. Sušite kompresivne čarape na zraku ili u sušilici na programu za osjetljivo rublje, ali nemojte ih odlagati na grijalicu ili na izravno Sunčevo svjetlo. Nikada nemojte glačati čarape. Kako biste sačuvali učinkovitost čarapa, molimo nemojte koristiti kemijska sredstva za čišćenje, benzin ili omeksiivač. Ove tvari nagrizaју pletivo. Kompresivne čarape uvelike su otporne na masti i ulja, ali ne bi smjele doći u kontakt s ljekovitim mastima. Čarape sa silikonskim samoprianjajućim trakama načelno ne bi smjele doći u kontakt s otapalima, ljekovitim mastima, hidratantnim losionima za pranje i kremama za tijelo. U suprotnom se može trajno umanjiti sposobnost držanja samoprianjajućih traka (dlake na nogama i suha koža također mogu ograničiti funkciju samoprianjajućih traka). Čuvajte čarape na suhom mjestu te zaštićene od sunca i topline, po mogućnosti u originalnom pakiranju.

Savjeti za oblačenje

Obucite čarape odmah ujutro nakon ustajanja dok na nogama još nema otekline. Molimo nemojte vući kompresivnu čarapu prema gore držeći je za gornji rub ili samoprianjajuću traku, nego je navucite rukama odozdo prema gore. Radi lakšeg oblačenja i čuvanja pletiva preporučujemo da nosite gumene rukavice za domaćinstvo. Nakit i dugi nokti mogu oštetiti čarapu. Molimo također vodite računa o redovitoj njezi stopala i o tome da obuća bude potpuno neoštećena. Raspitajte se u svojoj specijaliziranoj trgovini medicinskih proizvoda o specijalnim rukavicama Ofa Grip i o Ofa Fit Magnide, praktičnom pomagalu za oblačenje i svlačenje kompresivnih čarapa s otvorenim i zatvorenim prstima tvrtke Ofa Bamberg. Pomagalo Ofa Fit Magnide izrađeno je od posebno glatkog platna za jedra i omogućava lagano klizanje čarape preko stopala.

Upute za oblačenje, zatvoreni prsti



Za oblačenje preokrenite čarapu do stopala. Navucite stopalo čarape preko prstiju i zatim preko rista.

Povucite sada nogavicu čarape pažljivo preko pete. Molimo pri tome izbjegavajte navlačiti čarapu držeći je za gornji rub ili samoprianjajuću traku.

Ravnomjerno navucite ostatak čarape, ali nemojte je previše istezati. Na kraju rasporedite čarapu po nozi tako da naliže bez nabora.

Indikacije (pogledajte također smjernicu za medicinsku kompresivnu terapiju AWMF 037/005, stanje 12/18)

- Poboljšanje venskih simptoma i kvalitete života kod kroničnih bolesti vena
- Prevencija i terapija venskih edema
- Prevencija i terapija venskih kožnih promjena
- Ekcem i pigmentacija
- Dermatoliposklerozu i bijela atrofija (Atrophie blanche)
- Terapija i smanjenje bolova kod venskih ulkusa na nozi (Ulcus cruris venosum), također i profilaksa recidiva
- Terapija arterijskih i venskih ulkusa na nozi (pogledajte također kontraindikacije!)
- Varikoza
- Početna faza terapije varikoze
- Funkcionalna venska insuficijencija
- Venske malformacije
- Venska tromboza
- Stanje nakon tromboze
- Posttrombotički sindrom
- Profilaksa tromboze kod mobilnih pacijenata
- Limfedemi
- Edemi u trudnoći
- Posttraumatski/postoperativni edemi
- Ciklički idiopatski edemi
- Lipedemi od stadija II
- Kongestije kao posljedica imobiliteta (artrogeni kongestivni sindrom, pareze i djelomične pareze ekstremiteta)
- Edemi uvjetovani radnim mjestom (stajajući, sjedeći poslovi)

- Edemi uvjetovani uzimanjem lijekova ako nije moguća promjena
- Gglaznost s funkcionalnom venskom insuficijencijom
- Upalne dermatoze nogu
- Mučnina, vrtoglavica i kongestivne tegobe u trudnoći
- Stanje nakon opekлина
- Liječenje ožiljaka

Kontraindikacije

Apsolutne kontraindikacije:

- Uznapredovala periferna arterijska okluzivna bolest
- Dekompenzirana srčana insuficijencija
- Septički flebitis
- Phlegmasia coerulea dolens

Relativne kontraindikacije:

- Vlažne dermatoze
- Nepodnošenje materijala kompresivnih čarapa
- Teški poremećaji osjeta u ekstremitetu
- Uznapredovala periferna neuropatija (npr. diabetes mellitus)
- Kronični polliritis

U slučaju nepoštivanja ovih kontraindikacija ne preuzimamo nikakvu odgovornost.

⚠ Rizici i nuspojave

Kod osjetljive kože može ispod kompresivnih čarapa doći do svrbeža i kožnih problema. Stoga preporučujemo adekvatnu njegu kože.

U slučaju sljedećih simptoma molimo odmah skinite čarape i porazgovarajte s liječnikom o nastavku terapije: Pojava plave ili bijele boje na nožnim prstima, parestezije i utrnulost, pojačavanje bolova, kratak dah i znojenje, akutna ograničenja pokreta.

Jamstvo

Rok skladištenja medicinskih kompresivnih čarapa je pri propisnom skladištenju ograničen na 3 godine. Na to se nadovezuje vrijeme nošenja, koje pri redovitoj upotrebi i pravilnom održavanju iznosi maksimalno 6 mjeseci. Nakon isteka ovog roka na proizvode se više ne primjenjuje jamstvo. Iz jamstva su načelno izuzeti nedostaci koji se mogu svesti na uobičajeno trošenje, odnosno nepropisnu upotrebu. U nepropisnu upotrebu također se ubraja naknadna izmjena proizvoda koju nije provela tvrtka proizvođača.

Proizvod je predviđen za liječenje pojedinog pacijenta. Ako se proslijedi drugim osobama radi daljnjeg korištenja, jamstvo na proizvod proizvođača prestaje vrijediti.

Zbrinjavanje

Nakon isteka roka upotrebe molimo zbrinute proizvod u skladu s lokalnim propisima.

Obveza prijavljivanja

Temeljem zakonskih propisa, teške incidente koji su nastali u vezi s proizvodom i koji su doveli ili su mogli dovesti do bitnog pogoršanja zdravstvenog stanja ili do smrti, pacijenti i korisnici dužni su odmah prijaviti proizvođaču i nadležnom službenom tijelu (u Njemačkoj BfArM).



Skalbkite išvertę ir nenaudokite audinių minkštiklio!

- Švelnus skalbimo ciklas
- Nebalinkite balikliu
- Švelniai nusausinkite
- Negalima lyginti
- Nevalykite sausiai

Nedžiovinkite ir nelaikykite po tiesioginiais saulės spinduliais!

„Lastofa Verde“ kompresinės kojines yra tvariai gaminamos ir dažomos be chemikalų. Todėl ypač svarbu laikyti priežiūros nurodymų!

Medžiagų sudėtis

Naudojamas poliamidas (Polyamid), elastanas (Elastan) ir, kai kuriems gaminiams, medvilnė (Baumwolle). Konkrečios informacijos ieškokite tekstilės etiketėje, prisiūtoje prie jūsų kojinių.

⚠ „Lastofa verde“ naudojami dažai yra gaunami iš natūralių riešutų lukštų.

Gerb. naudotojai,

džiaugiamės, kad pasirinkote kompresines kojines „Ofa Bamberg“, ir dėkojame už pasitikėjimą mūsų. Skirkite šiek tiek laiko ir atidžiai perskaitykite šią gaminio informaciją. Optimaliam kompresinės terapijos veiksmingumui!

Paskirtis

Kompresinės kojines naudojamos flebologinėms ir limfologinėms rankų ir kojų ligoms, taip pat lipedamai gydyti. Priklausomai nuo indikacijos, naudojami skirtingi gaminiai.

Medicinių kompresinių kojinių veikimo principas

Naudojant gaminius, pritaikytus atitinkamai indikacijai ir kontroliuojamam slėgiui, pagreitėja kraujotaka, pagerėja audinių mikrocirkuliacija ir padidėja limfos tekėjimas.

⚠ Svarbios pastabos

Medicines kompresines kojines dėvėkite tik pasitarę su gydytoju. Kasdien dėvėdami šias kojines ir reguliariai tikrinamiesi sveikatą užtikrinsite gydymo sėkmę! Kai dėvėti kojines, turi pristatyti kvalifikuoti specialistai. Jūsų specialistas taip pat patars, kaip tinkamai užsimauti kompresines kojines. Jei mėvėdami jaučiate ūmų kojų skausmą ar odos sudirginimą, nedelsdami kreipkitės į gydytoją. Odos reakcijos lipnių juostų srityje galima išvengti, kelis kartus per dieną šiek tiek pajudinant lipnią juostelę. Mes išbandome savo gaminius dėl visapusiško kokybės užtikrinimo. Jei vis tiek turite kokių nors nusiskundimų, kreipkitės į platintoją. Netaisykite pažeidimų patys, bet grąžinkite atsargas pardavėjui, iš kurio įsigijote. Pluošto mazgeliai, kurie gali susiformuoti dėl trinties su kitais drabužiais, nesumažina kojinių kokybės.

Priežiūros instrukcijos

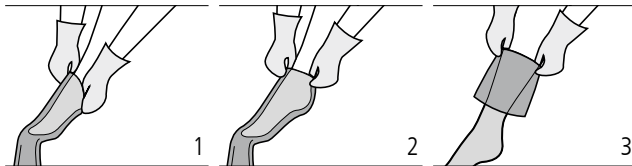
Preparatas tinkamas naudoti nedelsiant. Rekomenduojame išskalbti prieš dėvint pirmą kartą. Paskui kiekvieną dieną skalbkite rankomis arba skalbyklėje nustatę švelnaus skalbimo ciklą. Kojines skalbkite atskirai švelniau plovikliu be minkštiklio (pvz., specialiu plovikliu „Ofa Clean“) ne didesnėje kaip 40 °C temperatūroje ir gerai išskalaukite. Kojines galima švelniai susukti, tačiau nerekomenduojama jų gręžti. Kompresines kojines sausinkite oru naudodami švelnų džiovinimo ciklą, tačiau nedėkite jų ant šildytuvo ir nedžiovinkite tiesioginiuose saulės spinduliuose. Kojinių niekada nelyginkite. Norėdami išlaikyti kojinių efektyvumą, nenaudokite cheminių valymo priemonių, benzino ar minkštiklių. Šios medžiagos kenkia megztam audiniui. Kompresinės kojines dažniausiai atsparios riebalams ir alyvai, tačiau neturėtų liestis su tepalais. Kojinės su silikonu padengtomis lipniomis juostomis neturėtų liestis su tirpkliais, tepalais, drėkinamaisiais prausimosi losjonais ir kūno kremais. Priešingu atveju lipnių juostų sukibimo stiprumas gali visam laikui pablogėti (kojų plaukai ir sausa oda taip pat gali trukdyti lipnioms juostoms tinkamai prisiklijuoti). Laikykite kojines sausas ir apsaugotas nuo saulės bei karščio, jei įmanoma, originalioje pakuotėje.

lietuvių

Patarimai, kaip apsimaui kojines

Apsimaui kojines, vos tik atsikėlę ryte, jei kojos nepatinusios. Netraukite kompresinių kojinių už krašto ar lipniojo krašto, o stumkite rankomis iš apačios į viršų. Kad būtų lengviau apsimaui ir apsaugoti megztą medžiagą, rekomenduojama mėvėti buitines gumines pirštines. Nesimaui kojinių būdami su papuošalais ir ilgais nagais. Taip pat atkreipkite dėmesį ir užtikrinkite reguliarią kojų priežiūrą ir dėvėkite tinkamą avalynę. Pasiteiraukite savo medicinos atstovo apie „Ofa Grip“ specialias pirštines ir „Ofa Fit Magnide“ – tai praktiškas „Ofa Bamberg“ apsimumo ir nusimumo pagalbinis įtaisas kompresinėms kojinėms atvirais ir uždarais galais. „Ofa Fit Magnide“ yra pagamintas iš ypač slidžios drobės medžiagos ir leidžia kojines lengvai apsimaui per pėdą.

Apsimumo nurodymai kojinėms uždarais galais



Norėdami apsimaui, vyniokite kojinę iš vidaus ant kojos. Maukite pėdos dalį per pirštus, o po to – per keltį.

Dabar atsargiai traukite kojinę virš kulno. Stenkitės netraukti už kojinės galo arba už lipniojo krašto.

Tolygiai traukite likusią kojinės dalį, nepertempkite. Galiausiai kojinę išlyginkite ant kojos taip, kad nebūtų raukšlų.

Indikacijos (taip pat žr. Medicinos kompresinės terapijos AWMF 037/005 gaires, nuo 12/18)

- Venų ligų simptomų ir gyvenimo kokybės gerinimas sergant lėtinėmis venų ligomis
- Venų edemos profilaktika ir gydymas
- Venų odos pokyčių prevencija ir gydymas
- Egzema ir pigmentacija
- Dermatoliposklerozė ir baltoji atrofiija
- Kojų venų opų gydymas ir skausmo mažinimas, įskaitant atkryčio prevenciją
- Kojų arterijų ir venų opų gydymas (žr. kontraindikacijas!)
- Varikozė
- Pradinė fazė po venų varikozės gydymo
- Funkcinis venų nepakankamumas
- Veninė malformacija
- Venų trombozė
- Būklė po trombozės
- Posttrombozės sindromas
- Trombozės profilaktika judantiems pacientams
- Limfedema
- Edema nėštumo metu
- Potrauminė / pooperacinė edema
- Ciklinė idiopatinė edema
- Lipedema nuo II stadijos
- Stazės būklės dėl nejudrumo (artrogeninės stazės sindromas, parėzė ir dalinė galūnių parėzė)
- Profesinė edema (stovimasis, sėdimasis darbas)

- Vaistų sukelta edema, jei negalimi pokyčiai
- Nutukimas su funkcinio venų nepakankamumu
- Uždegiminė kojų dermatozė
- Pykinimas, galvos svaigimas ir vidurių užkietėjimas nėštumo metu
- Būklė po nudegimų
- Randų gydymas

Contraindikacijos

Absolucios kontraindikacijos:

- Progresavusi periferinių arterijų liga
- Dekompensuotas širdies nepakankamumas
- Septinis flebitas
- Phlegmasia coerulea dolens

Santykinės kontraindikacijos:

- Šlapimatis dermatitas
- Kompresinių kojinių medžiagų nesuderinamumas
- Sunkūs sensoriniai galūnių sutrikimai
- Progresavusi periferinė neuropatija (pvz., cukrinis diabetas)
- Lėtinis poliartritas

Nesilaikant šių kontraindikacijų, nebus taikoma garantija.

⚠ Rizika ir šalutinis poveikis

Mūvint kompresines kojines, jautriai odai gali būti sukeltas niežėjimas ir odos problemų. Todėl rekomenduojama tinkamai prižiūrėti odą.

Pasireiškus toliau nurodytiems simptomams, nedelsdami nusimauikite kojines ir aptarkite gydymo tęsimą su gydytoju: pamelę ar pabalę kojų pirštai, nemalonūs pojūčiai ir tirpimas, didėjantis skausmas, dusulys ir praktiškavimas, ūmūs ribotas judrumas.

Garantija

Tinkamai laikomų medicininių kompresinių kojinių tinkamumo laikas yra iki 3 metų. O dėvėjimo laikas, reguliariai naudojant ir tinkamai prižiūrint, yra iki 6 mėnesių. Pasibaigus šiam laikotarpiui, gaminiamis garantija netaikoma. Defektams, atsiradusiems dėl įprasto nusidėvėjimo ar netinkamo naudojimo, garantija paprastai netaikoma. Netinkamas naudojimas taip pat apima vėlesnį gaminio modifikavimą, kurio neatliko gamintojas.

Gaminys skirtas vienam pacientui. Jei jis perduodamas kitiems asmenims naudoti pakartotinai, gamintojo garantija gaminiui nebetaikoma.

Šalinimas






Pasibaigus naudojimo laikui, išmeskite gaminį laikydamiesi vietinių taisyklių.

Reikalavimas teikti ataskaitas

Remiantis teisiniais reglamentais, pacientai ir naudotojai yra įpareigoti pranešti gamintojui ir atstokingai nacionalinei institucijai apie rimtus su gaminiu susijusius incidentus, kurie sukėlė arba galėjo labai pabloginti sveikatos būklę ar mirtį (Vokietijoje BfArM).



Vedno perite obrnjeno navzven in ne uporabljajte mehčalca!


-  Program za občutljive tkanine
-  Beljenje ni dovoljeno
-  Sušenje v bobnastem sušilniku pri nižji temperaturi
-  Likanje ni dovoljeno
-  Kemično čiščenje prepovedano

Ne sušite in ne shranjujte na sončni svetlobi!

Lastofa Verde kompresijske nogavice so proizvedene trajnostno in barvane brez kemije. Zato je posebej pomembno, da upoštevate navodila za nego!

Sestava materiala

Uporabljata se poliamid (Polyamid) in elastan (Elastan), za nekatere izdelke tudi bombaž (Baumwolle). Podrobne informacije najdete na oznaki za vzdrževanje tekstila, ki je všita v nogavico.

 Barvilo, ki se uporablja za Lastofa verde, se pridobiva iz naravnih orehovitih lupin.

Dragi uporabnik/-ca,

veseli smo, da ste izbrali kompresijske nogavice Ofa Bamberg in se vam zahvaljujemo za vaše zaupanje. Vzemite si trenutek in natančno preberite te informacije o izdelku. Tako boste zagotovili optimalno učinkovitost svoje kompresijske terapije!

Namenska uporaba

Kompresijske nogavice se uporabljajo pri terapiji fleboloških in limfoloških obolenj rok in nog kot tudi pri lipedemih. Glede na diagnozo se uporabljajo različni izdelki.

Princip učinkovanja medinskih kompresijskih nogavic

Z izdelki, ki so prilagojeni ustreznim simptomom in zagotavljajo ustrezno kompresijo, se pospeši vračanje krvi, izboljša mikrocirkulacija v tkivu in pospeši limfna cirkulacija.

Pomembni napotki

Medicinske kompresijske nogavice nosite le po posvetovanju z zdravnikom. Vsakdanje nošenje nogavic in redni pregledi pri zdravniku bodo zagotovili uspešno zdravljenje. Nogavice morajo predati medicinsko usposobljeni strokovnjak. Ta vam bo tudi ponudil nasvete glede ustreznega oblačenja nogavic. Če med nošenjem nogavic občutite akutno bolečino in nogah ali draženje kože, se nemudoma posvetujte z zdravnikom. Kožne reakcije na območju oprijemalnih trakov lahko preprečite tako, da večkrat dnevno spremenite položaj traka. Vse svoje izdelke preizkušamo v okviru celovitega zagotavljanja kakovosti. Če kljub temu niste zadovoljni z izdelkom, se obrnite na svojega prodajalca. Poškodbe ne popravljajte sami, ampak nogavice vrnite prodajalcu, pri katerem ste jih kupili. Vozlički iz vlaken, do katerih lahko pride zaradi trenja z drugimi kosi oblačil, ne vplivajo na kakovost nogavic.

Navodila za nego izdelka

Izdelek je primeren za takojšnjo uporabo. Priporočamo, da ga pred prvo uporabo operete. Nato jih vsak dan umivajte ročno ali s programom za občutljivo perilo. Nogavice operite ločeno z detergentom za občutljive tkanine brez mehčalca (npr. posebni detergent Ofa Clean) pri največ 40 °C in jih dobro sperite. Nogavice lahko daste v stroj na nežno centrifugo, vendar jih ne ožemajte. Kompresijske nogavice sušite na zraku ali v sušilcu s programom za občutljive tkanine. Nogavic ne smete sušiti na grelnih napravah ali neposredni sončni svetlobi. Nogavic nikoli ne likajte. Da bi ohranili učinkovitost svojih nogavic, ne uporabljajte kemičnih čistil, bencina ali mehčalcev. Te snovi lahko poškodujejo pleteno tkanino. Kompresijske nogavice so pretežno neobčutljive na maščobe in olja, vendar ne smejo priti v stik z mazili. Nogavice z oprijemalnimi trakovi s prevleko iz silikona praviloma ne smejo priti v stik s topili, mazili, navlaženimi losjoni in oprijemalne lastnosti trakov (tudi dlake na nogah in suha koža lahko negativno vplivajo na ustrezno delovanje trakov). Nogavice hranite na suhem mestu, ki je zaščiten pred sončno svetlobo in vročino in, če je le mogoče, v originalni embalaži.

Nasveti za oblačenje

Oblecite nogavice takoj zjutraj po vstajanju, ko vaše noge še niso začele zatekati. Kompresijskih nogavic ne vlecite za rob, temveč ga z rokami potiskajte od spodaj navzgor. Za lažje oblačenje in zaščito pletenine priporočamo, da pri tem nosite gospodinjske gumijaste rokavice. Nakit in dolgi nohti lahko poškodujejo nogavico. Bodite pozorni tudi na redno nego nog in pravilno obutev. Vprašajte svojega prodajalca medicinskih izdelkov o posebnih rokavicah Ofa Grip in Ofa Fit Magnide, praktičnem pripomočku za oblačenje in odstranjevanje kompresijskih nogavic z odprtimi in zaprtimi konicami prstov iz izjemno gladke jadvrovine in omogoča enostavno drsenje nogavic čez nogo.

Navodila za oblačenje, zaprte konice prstov



Za oblačenje ga narobe obrnjenega približajte stopalu. Poveznite stopalni del čez prste in nato čez nart.

Zdaj previdno povlecite nožni del čez peto. Nogavice ne vlecite za rob.

Preostanek nogavice nato enakomerno povlecite navzgor, ne da bi jo preveč raztegnili. Na koncu razvlecite nogavico na ustreznih mestih, dokler ne odstranite vseh gob.

Simptomi (glejte tudi smernice za medicinsko kompresijsko terapijo AWMF 037/005, stanje 12/18)

- Izboljšanje venskih simptomov in kakovosti življenja pri kroničnih venskih boleznih
- Preprečevanje in zdravljenje venskega edema
- Preprečevanje in zdravljenje venskih kožnih sprememb
- Ekcem in pigmentacija
- Dermatoliposkleroza in bela atrofija
- Terapija in zmanjšanje bolečin pri venskih razjedah na nogah, vključno s preprečevanjem ponovitve
- Terapija arterijskih in venskih razjed na nogah (glejte kontraindikacije!)
- Varikoza
- Začetna faza po terapiji varikoze
- Funkcionalna venska insuficienca
- Venske malformacije
- Venska tromboza
- Stanje po trombozi
- Posttrombotični sindrom
- Profilaksa tromboze pri mobilnih bolnikih
- Limfedemi
- Edemi v nosečnosti
- Postravmatski/pooperativni edem
- Ciklični idiopatski edem
- Lipedemi od stopnje II
- Venski zastoj kot posledica nepremičnosti (sindrom artrogenega zastoja, pareza in delna pareza okončin)
- Edem, povezan z delom (zaradi stanja ali sedenja)

- Edem, povezan z zdravlili, če zamenjava ni možna
- Debelost s funkcionalno venosko insuficienco
- Vnetna dermatozna nog
- Težave s slabostjo, omotico in zastoji krvi med nosečnostjo
- Stanje po opeklinah
- Zdravljenje brazgotin

Kontraindikacije

Absolutne kontraindikacije:

- Napredna bolezen perifernih arterij
- Dekompzirano srčno popuščanje
- Septični flebitis
- Phlegmasia coerulea dolens

Relative kontraindikacije:

- Dermatoze z izcedki
- Intoleranca na kompresijske materiale nogavic
- Hude motnje občutenja okončin
- Napredna periferna nevropatija (npr. Diabetes mellitus)
- Kronični poliartritis

Pri neupoštevanju kontraindikacij ne jamčimo za posledice.

⚠Tveganja in neželeni učinki

Pri občutljivi koži lahko kompresijske nogavice povzročijo srbenje in težave s kožo. Za preprečevanje teh težav priporočamo ustrezno nego kože.

Pri naslednjih simptomih takoj odstranite nogavice in se o nadaljevanju zdravljenja pogovorite z zdravnikom: modra ali bela barva prstov na nogah, neobičajni občutki in odrevenelost, naraščajoča bolečina, težko dihanje in znojenje, akutne omejitve gibanja.

Garancija

Rok uporabnosti medicinskih kompresijskih nogavic je ob pravilnem shranjevanju omejen na 3 leta. K temu se doda čas nošenja, ki je ob redni uporabi in pravilni negi največ 6 mesecev. Ko poteče to obdobje, za izdelke ni več mogoče uveljavljati garancije. Garancija ne krije napak, ki nastanejo zaradi običajne obrabe ali neustrezne uporabe. Kot neustrezna uporaba se upoštevajo tudi vse naknadne spremembe izdelka, ki jih ni izvedel proizvajalec.

Izdelek je namenjen oskrbi enega samega bolnika. Če se izdelek preda drugi osebi za ponovno uporabo, garancija proizvajalca preneha veljati.

Odstranjevanje

Po koncu življenjske dobe izdelek zavrzite v skladu s krajinskimi predpisi.

Obveznost prijave

Zaradi zakonskih predpisov morajo bolniki in uporabniki proizvajalca in pristojne nacionalne organe (v Nemčiji BfArM) nemudoma obvestiti o vseh resnih incidentih, ki so se zgodili v povezavi z izdelkom in so ali bi lahko povzročili znatno poslabšanje njihovega zdravja ali smrti.



Pese nurin käännettynä, äläkä käytä huuhteluainetta!

- Hienopesu
- Ei saa valkaista
- Varovainen kuivaus
- Ei saa silittää
- Ei kemiallista pesua

Älä kuivata tai säilytä auringonvalossa!

Lastofa Verde -kompresiosukat on tuotettu kestävästi ja värjätty ilman kemikaaleja. Sen vuoksi huolto-ohjeiden noudattaminen on erityisen tärkeää!

Materiaalit

Käytetty polyamidia (Polyamid), elastania (Elastan) ja joissakin tuotteissa puuvillaa (Baumwolle). Konkreettiset tiedot näkyvät sukkaan ommellussa tekstiilitietokortissa.

Lastofa Verde -tuotteissa käytetty väriaine saadaan luonnontuotteesta: saksanpähkinän kuoresta.

Hyvä käyttäjä,

kiitos luottamuksestasi tuotteitamme kohtaan ja siitä, että valitsit Ofa Bamberg -kompresiosukat. Luethan nämä tuotetiedot huolellisesti läpi. Siten takaat kompresiohoidon parhaat tulokset.

Käyttötarkoitus

Kompresiosukkia käytetään käsivarsien ja jalkojen laskimoveren- ja lymfakiertosairauksien sekä lipedeeman hoidossa. Valittavissa on eri tuotteita käyttöaiheen mukaan.

Lääkinnällisten tukisukkien toimintaperiaate

Käyttöaiheen mukaisesti määrätty tuote ja hallittu paine nopeuttavat veren takaisinvirtausta, mikä parantaa kudosten mikroverenkiertoa ja lymfivirtausta.

Tärkeitä ohjeita

Käytä lääkinnällisiä kompresiosukkia vain lääkärin neuvosta. Käyttämällä sukkiä päivittäin ja käymällä säännöllisesti lääkärintarkastuksessa varmistat hoidon onnistumisen. Sukkien myyjän tulee olla terveydenhuollon ammattilainen. Myyjä neuvoo sinua myös kompresiosukkiä pukeemisessa. Jos sukkiä käytettäessä ilmenee akuutteja jalkakipuja tai ihoärsytystä, hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon. Resorireunojen lähellä ilmeneviä ihoreaktioita voidaan välttää siirtämällä resorireunaa päivän mittaan hieman eri kohtaan. Tarkastamme tuotteemme kattavin laadunvarmistustoimin. Jos sinulla on silti huomautettavaa, ota yhteys sukkiä myyjään. Älä korjaa vaurioita itse, vaan toimita sukat takaisin myyjälle, jolta ne ostit. Sukkiä laatuä eivät heikennä langansäikeet, joita voi muodostua hankauksessa muiden vaatekappaleiden kanssa.

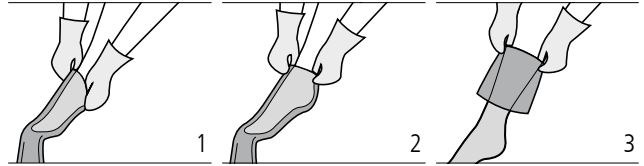
Huolto-ohjeet

Tuotetta voi käyttää heti. Suosittelemme pesemään sen ennen ensimmäistä käyttökertaa. Pese sukat sen jälkeen päivittäin käsin tai hienopesussa. Pese sukat erillään hienopesuaineella ilman huuhteluainetta (esim. Ofa Clean -erikoispesuaineella) enintään 40 °C:ssa ja huuhtelee huolellisesti. Linkous matalalla nopeudella sopii sukille, mutta älä väännä niitä kuivaksi. Kuivata kompresiosukat pyykkinarulla tai kuivausrummun hienopyykille tarkoitetulla ohjelmalla, mutta älä ripusta niitä lämmityslaitteen lähelle tai suoraan auringonvaloon. Älä koskaan silitä sukkiä. Jotta sukkiä tehokkuus säilyisi, älä käytä kemiallisia puhdistusaineita, bensiiniä tai huuhteluaineita. Nämä aineet vaurioittavat neulosta. Kompresiosukat kestäväät rasvoja ja öljyjä hyvin, mutta niitä ei tulisi päästää kosketukseen salvojen kanssa. Silikonipäällysteisillä resorireunoilla varustettuja sukkiä ei tule tavallisesti päästää kosketuksiin liuottimien, salvojen, kosteuttavien suihkusaippuoiden tai kosteusvoiteiden kanssa. Ne voivat pysyvästi heikentää resorireunoja (myös jalkojen karvoitus ja kuiva iho voivat rajoittaa resorireunojen toimintaa). Säilytä sukat kuivassa sekä auringolta ja kuumuudelta suojattuina mieluiten alkuperäisissä pakkauksessa.

Pukemisvinkejä

Pue sukat heti aamuin vuoteesta noustuasi, kun jaloissa ei vielä ole turvotusta. Älä vedä kompressiosukkaa resoriireunasta ylöspäin, vaan vedä sitä käsin alhaalta ylöspäin. Pukemisen avuksi ja neuloksen suojaamiseksi suositellaan käyttämään kumihansikkaita. Korut ja pitkät sormenkynnet voivat vaurioittaa sukkaa. Huolehdi myös säännöllisestä jalkojen hoidosta ja kunnollisista jalkineista. Kysy lääkinnällisten laitteen myyntiliikkeestä Ofa Grip -erikoiskäsineitä ja avo- ja umpikärkisten Ofa Bamberg -kompressiosukkien pukemiseen ja riisumiseen tarkoitettua kätevää Ofa Fit Magnide -apulaitetta. Ofa Fit Magnide on valmistettu erityisen liukuvasta purjekankaasta, minkä ansiosta sukka liukuu vaivattomasti jalkaan.

Pukemisohje, umpikärki



Pue sukka kääntämällä sen nurin jalkaterään asti. Vedä jalkateräosa varpaiden ja jalkapöydän päälle.

Vedä jalkateräosa sitten varovasti kantapäähän yli. Vältä vetämästä sukkaa resoriireunasta.

Vedä sukka oikeaan pituuteensa, ei sen yli. Tasoita sukka lopuksi jalan myötäisesti niin, että siinä ei ole ryppejä.

Käyttöaiheet (katso myös lääkinnällisen kompressiohoidon ohjeistukset AWMF 037/005, versio 12/18)

- laskimo-oireiden ja kroonisissa laskimosairauksissa elämänlaadun parantaminen
- laskimoperäisen turvotuksen ehkäisy ja hoito
- laskimoperäisten ihomuutosten ehkäisy ja hoito
- ihottuma ja pigmentaatio
- dermatoposkleroosi ja atrophie blanche
- ulcus cruris venosum -haavaumien hoito ja kivunlievitys, myös ehkäisy
- valtimo- ja laskimoperäisten ulcus cruris -haavaumien hoito (katso vasta-aiheet!)
- suonikohjut
- ensivaihe suonikohjuhoidon jälkeen
- toiminnallinen laskimoiden vajaatoiminta
- laskimoiden epämuodostumat
- laskimotukokset
- tukoksen jälkeinen tila
- posttromboottinen oireyhtymä
- liikuntakykyisten potilaiden tukosten ehkäisy
- lymfedeema
- raskausturvotus
- posttraumaattinen/postoperatiivinen turvotus
- syklinen idiopaattinen turvotus
- lipedeema vaiheesta II alkaen
- liikkumattomuudesta johtuvat verentungokset (artrogeeninen kongesttiivinen oireyhtymä, raajojen pareesi ja osapareesi)
- työperäiset turvotukset (seisoma-, istumaytyt)

- lääkityseräiset turvotukset, kun lääkitystä ei voi säätää
- adipsiteetti, johon liittyy toiminnallinen laskimoiden vajaatoiminta
- jalkojen tulehdukselliset dermatoosit
- raskaudenaikainen pahoinvointi, huimaus ja turvotus
- palovammojen jälkitilat
- arpien hoito

Vasta-aiheet

Ehdottomat vasta-aiheet:

- pitkälle edennyt raajojen valtimosairaus
 - kompensamaton sydämen vajaatoiminta
 - septinen laskimotulehdus
 - phlegmasia coerulea dolens
- ### Suhteelliset vasta-aiheet:
- vetäivät dermatoosit
 - viiherkkyys kompressiosukan materiaaleille
 - raajojen vaikeat tuntohäiriöt
 - pitkälle edennyt perifeerinen neuropatia (esim. diabetes mellitus)
 - krooninen moniniveltulehdus

Takuu raukeaa, jos näitä vasta-aiheita ei noudateta.

⚠ Riskit ja sivuvaikutukset

Kompressiosukkien käyttö voi aiheuttaa herkin ihon kutinaa ja iho-ongelmia. Niihin suositellaan vastaavia ihonhoitomenetelmiä.

Jos havaitaan seuraavia oireita, sukat on riisuttava heti ja hoidon jatkamisesta on keskusteltava lääkärin kanssa: varpaiden sininen tai valkoinen väri, tuntohäiriöt ja puutumisen tunne, yhtyvät kivut, hengästys ja hikoilu, akuutit liikerajoitukset.

Takuu

Lääkinnällisiä kompressiosukkia voi säilyttää asianmukaisissa oloissa 3 vuotta. Siihen lisätään käyttöaika, joka on säännöllisessä käytössä ja asianmukaisella huollolla enintään 6 kuukautta. Tämän ajan kuluttua tuotteen takuu on umpeutunut.

Takuun piiriin eivät kuulu tavallisesti kulumisesta tai virheellisestä käytöstä johtuvat puutteet. Virheellistä käyttöä on myös tuotteen jälkikäteen tehty muokkaus, jota valmistaja ei ole tehnyt.

Tuote on tarkoitettu yhden potilaan käyttöön. Jos sitä halutaan käyttää toisellekin potilaalle, valmistajan tuotetakuu raukeaa.

Hävittäminen

Hävitä tuote käyttöään jälkeen paikallisten määräysten mukaisesti.

Ilmoitusvelvollisuus

Laki velvoittaa potilaat ja käyttäjät ilmoittamaan tuotteen yhteydessä ilmeneistä vaaratilanteista, jotka johtivat tai olisivat voineet johtaa terveydentilan merkittävään heikkenemiseen tai kuolemaan, valmistajalle ja toimivaltaiselle kansalliselle viranomaiselle (Saksassa BfArM) välittömästi.

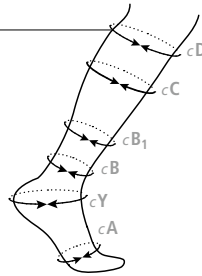
Lastofa Verde

Größentabelle¹

Länge³ \varnothing D

kurz⁵ 34–38 cm

lang⁶ 38,1–43 cm



Fußlänge⁴ mit Spitze

kurz⁵ 22,5 – 25,9 cm (Schuhgröße 36 – 40)

lang⁶ 26 – 29,5 cm (Schuhgröße 41 – 45)

Umfang ² (cm)	I	II	III	IV	V	VI
cD	28–35	30–38	33–41	35–44	37–47	39–51
cC	29–36	32–40	34–43	37–45	39–48	41–52
cB ₁	23–29	25–32	27–34	30–37	33–40	37–44
cB	19–20	20–22	22–24,5	24,5–27	27–30	30–33
cY	28–32	29–34	30–35	32–36	33–38	34–39
cA	19–23	20–24	21–25	22–26	22–27	24–28

1 Größentabelle (Serienanfertigung)
Size chart (series production)
Maattabel (serieproductie)
Tabella delle dimensioni (produzione in serie)
Tabela veličina (serijski proizvod)
Dydžiy lentelė (serijinė gamyba)
Tabela velikosti (serijska izdelava)
Kokotaulukko (sarjavalmistus)

4 Fußlänge mit Spitze (Schuhgröße)
Foot length with toe (shoe size)
Voetlengte met teen (schoenmaat)
Lunghezza del piede con la punta (misura della scarpa)
Duljina stopala sa zatvorenim prstima (veličina cipela)
Kojos dydis su galu (batų dydis)
Dolžina stopala s konico (velikost čevlja)
Jalan koko kärkei mukaan lukien (kengankoko)

2 Umfang (cm)
Circumference (cm)
Omvangmaten (cm)
Circonfenza (cm)
Opseg (cm)
Apimtis (cm)
Obseg (cm)
Ympärysmitta (cm)

5 kurz
short
kort
corta
kratko
trumpas
kratke
lyhyt

3 Länge (cm)
Length (cm)
Lengtematen (cm)
Lunghezza (cm)
Duljina (cm)
Ilgis (cm)
Dolžina (cm)
Pituus (cm)

6 lang
long
lang
lunga
dugo
ilgas
dolge
pitkä

Umfrage

Kundenzufriedenheit

Ihre persönlichen Erfahrungen mit unseren Produkten sind uns wichtig. Bitte nehmen Sie sich einige Minuten Zeit, um den von Ihnen gekauften Artikel zu beurteilen. Ihre Rückmeldung hilft uns, unsere Produkte zu Ihrer Zufriedenheit weiter zu entwickeln.

Unter **kundenzufriedenheit.ofa.de** haben wir einige Fragen an Sie. Gerne können Sie uns auch eine E-Mail mit Ihren Anregungen an **kundenservice@ofa.de** senden.

Vielen Dank.

Ihr Ofa Qualitätsmanagement



lastofa®

verde

Helfen Sie mit!

Mit dem Kauf dieser Kompressionsstrümpfe helfen Sie mit, die Umwelt zu schonen und gleichzeitig in eine nachhaltige Zukunft zu investieren: Wir pflanzen für jeden verkauften Kompressionsstrumpf zusammen mit der Kinder- und Jugendinitiative **Plant-for-the-Planet** einen Baum.
Lastofa Verde – der erste nachhaltige medizinische Kompressionsstrumpf.



Gedruckt auf
100% Recyclingpapier

545102045 | Rev. 1/03/21 |

ofa bamberg

Ofa Bamberg GmbH

 Laubanger 20
D-96052 Bamberg
Tel. + 49 951 6047-333
Fax + 49 951 6047-180
kundenservice@ofa.de
www.ofa.de

ofa austria

Ofa Austria

Wasserfeldstr. 20
A-5020 Salzburg
Tel. + 43 662 848707
Fax + 43 662 849514
kundenservice@ofaaustria.at
www.ofaaustria.at

